UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI"
VLORË
ZYRA E PROTOKOLL - ARKIVËS
NR. 19/33 PROT.
DATA 31 . 1 . 2023

Insert logo here

Erasmus+ Programme
Inter-institutional agreement
Key Action 1
Learning mobility for higher education students and staff

between EU Member States and third countries associated to the
Programme
and third countries not associated to the Programme
Start of validity: [2022/2023] Academic Year
End of validity: [2028/2029] Academic Year

The institutions[1] named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. This agreement is valid for the Erasmus+ call years 20[21]-20[27] in: **KA171** The institutions commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+ and to respect the quality requirements of the Programme, outlined in the Erasmus Charter for Higher Education[2] and in this agreement.

The institutions agree on exchanging their mobility-related data according to the principles of GDPR[3] and in line with the technical standards of the European Student Card Initiative[4], when this becomes available for international mobility involving third countries not associated to the Programme.

---

[1] Inter-institutional agreements can be bilateral or multilateral in the case of mobility consortia:
- Bilateral agreements are for cooperation between one higher education institution located in an EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme
- Multilateral agreements are for cooperation between a mobility consortium of higher education institutions located in one single EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme.

[2] https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter_en

[3] https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr_en

[4] https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative_en

Sending institutions located in EU/EEA countries have to ensure compliance with the provisions of art. 46 GDPR for all participants' personal data exchanged in the context of their mobility with institutions from non-EU/EEA countries without an adequacy decision, on the condition that enforceable data subject rights and effective legal remedies for data subjects are available in the respective third country. The participants should be informed in a transparent manner about the level of protection of their personal data, if this is different from the one where the sending institution is located.

1. Information about the higher education institutions

Name of the institution (and department where relevant)	Erasmus code or city[5]	Contact details [6] (email, phone)	Websites
University of Salamanca	E SALAMAN 02	International Coordinator: Ana Alonso Alonso erasmusfil@usal.es Area Coordinator: Nora Rodríguez Loro norarloro@usal.es	General:usal.es Faculty/faculties: https://facultadfilologia.usal.es/ Course catalogue: https://facultadfilologia.usal.es/estudios
University of Vlora "Ismail Qemali" (Faculty of Humanities, Department of Foreign Languages)	VLORA	Assoc. prof. Armela Panajoti, coordinator Dean, Faculty of Humanities & Law Professor, Department of Foreign Languages Email: armelap@assenglish.org; armela.panajoti@univlora.edu.al Ms Rezarta Sinanaliaj Internal Quality Assurance and Projects Unit email:international@univlora.edu.al	General: https://univlora.edu.al/ Faculty/faculties: https://univlora.edu.al/fakulteti-i-shkencave-humane/ Course catalogue: https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2020/02/student-guide-2019-2020.pdf

---

[5] Higher education institutions (HEIs) from EU Member States or third countries associated to the Programme should indicate their Erasmus code; HEIs from third countries not associated to the Programme should mention the city where they are located.
[6] Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

2. Mobility numbers per academic year

The partners agree to update the mobility data, whenever possible, by no later than the end of January in the preceding academic year formally via an amendment of the inter-institutional agreement.

Number of student and staff mobility periods

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area ISCED CODE[7] (optional)	Subject area NAME (optional)	Study cycle [short cycle, 1st, 2nd or 3rd] (optional)	Number of mobility periods			
					Student Mobility [Specify here total number of students]	Student Mobility [Specify here total number of months]	Staff Mobility [Specify here total number of staff]	Staff Mobility [Specify here total number of days]
E SALAMAN0 2	VLORA	023	Languages	1st	2	12	1	5
VLORA	E SALAMAN 02	023	Languages	1st	2	12	1	5

Optional additional information

3. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills[8] at the start of the mobility period (see also section 5 "Preparation and Support").

Receiving institution [Erasmus code or city]	Subject area (Optional)	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended level	
				Student Mobility	Staff Mobility [Minimum recommended level

---

[7] https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf

[8] For an easier and consistent understanding of language requirements, it is recommended to use the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr

				[Minimum recommended level in at least one of the languages: B1]	in at least one of the languages for teaching: B2]
E SALAMAN02		English	Spanish	B2 English B2 Spanish	B2
VLORA		English	Albanian, Italian	B2	C1

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution. The links to the course catalogue are provided in the first section.

4. Partnership arrangements: fees and organisational support funds

In accordance with the Erasmus Charter for Higher Education, partners commit to charge no additional fees to students:

- In connection with the organisation or administration of their Erasmus+ mobility period. Any violation to this rule by the partners shall be brought to the attention of the National Agency and may lead to the termination of the participation in the project linked to this inter-institutional agreement, if no corrective measures are taken.

- For tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

Partners agree on the following use and repartition of organisational support funds including a list of objectives that both partners consider a priority **Outreach and Selection of participants: calendar, application procedure and requirements**

- Partners commit to doing outreach to participants with fewer opportunities to encourage their participation in the Programme and, where needed, agree on a common strategy to meet indicative inclusion targets.

- Partners commit to running selection procedures for mobility activities that are fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility. The calls for applications must be public and an appeal procedure must be in place. Under no circumstances, shall applicants and selected participants incur any costs during application and selection procedures.

- In the case of student mobility, partners will ensure that other elements beyond academic merit are taken into account to ensure participation of students with fewer opportunities. Selection criteria and procedures must be clearly communicated in the call for applications.

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Term duration	Deadline[9]
E SALAMAN02	Autumn: September 7th-January 30 Spring: February 7th-June 28	Winter Term: 15th June Spring Term: 15th December
VLORA	Autumn: 17th October – 10th February Spring: 13th March – 16th June	Winter Term: 15th July Spring Term: 15th January

The receiving institution will send its decision within [x] weeks and no later than 5 weeks.

The partners commit to have a fair, transparent, coherent and documented application and selection procedure outlined in their respective websites and regularly updated, together with the contact details of the relevant department:

Application procedure

Receiving Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
ESalamanca02	erasmus@usal.es	Usal.es
VLORË	Assoc. prof. Armela Panajoti, contact person Dean, Faculty of Humanities Email: armelap@assenglish.org; armela.panajoti@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/

Sending Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
ESalamanca02	erasmus@usal.es	Usal.es
VLORË	Assoc. prof. Armela Panajoti, contact person Dean, Faculty of Humanities Email: armelap@assenglish.org; armela.panajoti@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/

---

[9] Please specify the deadline for each semester and, if necessary, adapt to a trimester system.

Selection criteria

ESalamanca02

Requirement	Details	Website for information (optional)
Academic requirements		E SALAMAN02: Not required
CV		E SALAMAN02: Not required
Motivation letter		E SALAMAN02: Not required
Inclusion measures[10]		E SALAMAN02: Not required
Other		E SALAMAN02: Not required

Selection criteria

VLORA

Requirement	Details	Website for information (optional)
Academic requirements	Subject area: Languages For students: GPA For academic staff: Academic title/degree	
CV	Required for staff	
Motivation letter	Required for both staff and students	
Inclusion measures[11]	Candidates from less advantageous backgrounds are prioritized. Poof is to be submitted as part of the submission docs.	
Other	Application form Verification letters (employment, language skills), ID document Mobility plan	

---

[10] You may find the implementation guidelines of the **Erasmus+ and European Solidarity Corps Inclusion and Diversity Strategy** here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/implementation-guidelines-erasmus-and-european-solidarity-corps-inclusion-and-diversity_en

[11] You may find the implementation guidelines of the **Erasmus+ and European Solidarity Corps Inclusion and Diversity Strategy** here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/implementation-guidelines-erasmus-and-european-solidarity-corps-inclusion-and-diversity_en

	Teachers can also be appointed/invited by the management of the respective departments/faculties based on strategic consideration (continuous professional development, international recruitment, future project preparation, lectures integrated into the regular study programme of the receiving institution, preparation of new study material, etc.)	

5. Preparation and support

The Higher Education Institution(s) in an EU Member State or associated third country commit(s) to:

- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the *Erasmus+ Student Charter*[12].

- Arrange travels or provide a pre-financing of the grant to **reduce the costs that participants need to cover upfront**, to the extent possible.

All involved Higher Education Institutions commit to the following preparation and support measures. Information and assistance can be provided by the contact points and information sources in the table below:

- The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding **accommodation**, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. It is considered best practice to use the individual grant to pay for the deposit of dormitories.

- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities to achieve the necessary level of **linguistic proficiency** and develop their **intercultural competences**.

- Provide assistance related to obtaining **visas**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and, if needed, use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full.

- Provide assistance related to obtaining **insurance**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.

- The receiving institution will inform about the existence of relevant infrastructure and provide support to incoming **participants with fewer opportunities**.

---

[12] The Erasmus+ Student Charter is available here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/student-charter_en

- Provide **appropriate mentoring and support arrangements** for mobile participants, including for those pursuing blended mobility, as well as **integrate incoming mobile participants** into the wider student community and in the Institution's everyday life.

- Provide participants with their **grant as soon as possible upon arrival**, including if necessary a first payment using cash, check or similar to avoid delays linked to opening a bank account.

- The institutions commit to encourage participants to act as **ambassadors of the Erasmus+ Programme** and share their mobility experience, e.g. by providing information about the existence of Erasmus+ alumni networks, inviting former participants in promotion activities, etc.

Preparatory & Support Measures	Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information & arrangements
Accommodation	ESalamanca02	erasmus@usal.es	http://rel-int.usal.es/en/students/Incoming-students/erasmus-student-mobility-for- studies
Accommodation	VLORA	Qyteza Studenti Vlore trajtimi.studentit.vlore@gmail.com	https://univlora.edu.al/; https://www.facebook.com/people/Qyteza-Studenti-Vlore/100046352926013/
Language Support	ESalamanca02	erasmus@usal.es	http://rel-int.usal.es/en/students/Incoming-students/erasmus-student-mobility-for- studies
Language Support	VLORA	armelap@assenglish.org; armela.panajoti@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/
Visa	ESalamanca02	erasmus@usal.es	http://rel-int.usal.es/en/students/Incoming-students/erasmus-student-mobility-for- studies
Visa	VLORA	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/; http://punetejashtme.gov.al/en/regjimi-i-vizave-per-te-huajt/
Insurance	ESalamanca02	erasmus@usal.es	http://rel-int.usal.es/en/students/Incoming-students/erasmus-student-mobility-for- studies

Insurance	VLORA	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/
Inclusion of participants with fewer opportunities	ESalamanca02	erasmus@usal.es	Usal.es
Inclusion of participants with fewer opportunities	VLORA	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/
Mentoring	ESalamanca02	erasmus@usal.es	Usal.es
Mentoring	VLORA	armelap@assenglish.org; armela.panajoti@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/
Grant payments	ESalamanca02	erasmus@usal.es	Usal.es
Grant payments	VLORA	n/a	n/a
Alumni information	ESalamanca02	erasmus@usal.es	Usal.es
Alumni information	VLORA	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/

6. Recognition

Institutions commit to:
- Ensure recognition for activities satisfactorily completed.

> For …: European Credit Transfer and Accumulation System
>
> For University of Vlora "Ismail Qemali": European Credit Transfer and Accumulation System

- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or non-academic organisations and the mobile participants.

- Accept all activities indicated in the learning agreement, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as automatically counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.

- Partners commit to taking measures to ensure recognition of student and staff mobility upon their return, including:

- Providing incoming mobile students and their sending institutions with free-of-charge transcripts. The documents must be in English or in the language of the sending institution and containing a full, accurate and timely record of the achievements at the end of the mobility period.

- A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than **5** weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

- Providing students on traineeships and staff with a certificate for the activities completed. It is recommended to issue a certificate towards the end of the mobility period.

7. Grading systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades or make the information available through EGRACONS according to the descriptions in the ECTS users' guide[13]. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Institution [Erasmus code or city]	EGRACONS [If applicable]	Website for information
ESalamanca02		
10	A	Excellent SOBRESALIENTE / MATRÍCULA
9	B	Very Good SOBRESALIENTE
8	C	Good NOTABLE
7	D	Satisfactory NOTABLE
6	E	Sufficient APROBADO
5	E	Pass APROBADO
1-4,9	FX	Fail SUSPENSO
VLORA	**ECTS**	
Grade	*Grade*	*Predicate*
10	A	Excellent

---

[13] The ECTS user's guide is available here: https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide_en

9	B	Very Good
8	C	Good
7	D	Satisfactory
6	E	Sufficient
5	E	Pass
1-4	FX	Fail

8. Any other information regarding the terms of the agreement (optional)

-

9. Termination of the agreement

However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature[14]
University of Salamanca	VºRº International Relations International Coordinator: Ana Alonso Alonso erasmusfil@usal.es Area Coordinator: Nora Rodríguez Loro norarloro@usal.es		
VLORA	Prof. Dr. Roland Zisi, Rector	31.1.2023	

---

[14] Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation